

Туржанська Людмила Вікторівна
Lyudmyla Viktorivna Turzhanska


1, 2. Декоративні тарілки. Шамот, емаль: 1. «Зимова казка». 2001. д 35. 2. «Імпровізація». 1995. д 50. 3. Група посудин «Осінь». 2004. Глина, ангоб. h 25, 35. 4, 5. Морський мотив (диптих). 2000. Шамот, емаль. 41x32. 6. Композиція «Наторморт». 1990. Шамот, емаль. 26x35. 7. Рельєф «У майстерні». 1985. Шамот, емаль. 22x14. 8. Декоративний пласт «Тотем». 2006. Шамот, емаль. 40x90. 9. Пласт «Наторморт із писанками». 2004. Шамот, емаль, ангоб. 30x30. 10. Група посудин «Смужка». 2006. Глина, емаль, ангоб, h 25, 35.

1, 2. Decorative plates. Chamotte, enamel: 1. *A Winter Fairy Tale*. 2001. d 35. 2. *Improvisation*. 1995. Chamotte, enamel. d 50. 3. A set of tableware *Autumn*. 2004. Clay, engobe. h 25, 35. 4, 5. *A Marine Tune* (diptych). 2000. Chamotte, enamel. 41x32. 6. *Composition A Still Life*. 1990. Chamotte, enamel. 26x35. 7. *Relief In an Art Studio*. 1985. Chamotte, enamel. 22x14. 8. *Decorative panel Totem*. 2006. Chamotte, enamel. 40x90. 9. *Panel A Still Life with Painted Easter Eggs*. 2004. Chamotte, enamel, engobe. 30x30. 10. A set of tableware *A Strip*. 2006. Clay, enamel, engobe, h 25, 35.

Художник, член Національної спілки художників України, член керамічної секції «Золотий платан» ОООНХУ

Artist, Member of the National Union of Artists of Ukraine, Member of *Zoloty Platan* Section of Ceramics at Odessa OUNUAU



Народилася 6 квітня 1949 р. в м. Рига (Латвія).

У 1968 р. закінчила відділ кераміки Одеського державного художнього училища ім. М. Б. Грекова (викладачі Д. М. Фруміна, О. І. Нирковська) та художньо-графічний факультет Одеського державного педагогічного інституту ім. К. Д. Ушинського в 1982 (викладачі О. І. Письменченко, В. Єфіменко).

Творчість Л. В. Туржанської різноманітна. Це і кераміка, і графіка, і живопис. Але особливе місце протягом багатьох років посідає кераміка: настінні ліпні панно, декоративні тарелі, посудини, об'ємні композиції. У своїх роботах художник використовує різноманітні технічні і декоративні прийоми, зокрема шкіру, дерево. Образи, створені майстриною, живі і яскраві. Глибокий пласт почуттів і вражень, розкриваючи і трансформуючи дійсність, знаходить своє втілення у яскравих і неповторних образах кераміки.

Уже більше 30 років художниця здійснює активну виставкову діяльність. Вона була учасницею багатьох загальноукраїнських, регіональних, групових та міжнародних виставок.

У 1981 р. нагороджена почесною грамотою на виставці молодих художників (м. Київ). У 1998 р. — почесним дипломом «Приз глядацьких симпатій» на I Міжнародному фестивалі сучасного мистецтва «Одеса-Арт 98» (м. Одеса). У 2005 р. — дипломом «Український сувенір—2005» (м. Київ). У 2006 р. — Гран-прі на Міжнародній виставці «Ваш дім Одеса», конкурс «Євромісто» (Одеса).

Роботи Людмили Туржанської добре відомі: вони представлені в оформленні інтер'єрів громадських будівель, а також приватних колекцій в Україні, Росії, Польщі, Угорщині, Чехії, Словаччині, Німеччині, США, Туреччині, Японії.

Lyudmyla Turzhanska was born in Riga (Latvia) on 6 April 1949.

In 1968 she graduated from the Department of Ceramics of Odessa State Art College named after M. B. Grekov (her teachers were D. M. Frumina, O. I. Nyrkovska) and from Art-Graphic Department of Odessa State Pedagogical Institute named after K. D. Ushynskiy in 1982 (her teachers were O. I. Pysmenchenko, V. Yefimenko).

L. V. Turzhanska's creative works are various: ceramics, graphics and painting. But during many years the special place is occupied by ceramics such as wall plastic panels, decorative dishes, vessels, sculpture compositions. In her works the artist uses different technical and decorative methods in particular leather and wood. The images made by the artist are vivid and bright. A deep layer of feelings and emotions opening and transforming the reality can find its embodiment in bright and unique images of ceramics.

For more than 30 years the artist has been managing her extensive exhibition activity. She was a participant of many all-Ukrainian, regional, group and international exhibitions.

In 1981 she was rewarded by an honorary diploma at the exhibition of young artists (Kyiv). In 1998 by an honorary diploma Audience Choice Award at 1st International Festival of Modern Art Odessa-Art 98 (Odessa). In 2005 by a diploma Ukrainian Souvenir—2005 (Kyiv). In 2006 by the Grand-Prix at the International Exhibition *Vash Dim Odessa*, in the competition *Euromisto* (Odessa).

Lyudmyla Turzhanska's works are well-known and are represented in designs of interiors of public buildings and also in private collections in Ukraine, Russia, Poland, Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Germany, the USA, Turkey and Japan.